

Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 3:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czas zabijania i czas leczenia; czas burzenia i czas budowania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jest czas ranienia i czas leczenia; jest czas burzenia i czas budowy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czas zabijania i czas leczenia, czas burzenia i czas budowania;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Czas zabijania, i czas leczenia; czas rozwalania, i czas budowania;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Czas zabijania i czas leczenia; czas rozwalania i czas budowania;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	czas zabijania i czas leczenia, czas burzenia i czas budowania,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jest czas zabijania i czas leczenia; jest czas burzenia i czas budowania.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jest czas zabijania i czas leczenia, czas burzenia i czas budowania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	czas zabijania i czas gojenia ran, czas burzenia i czas budowania.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	czas zabijania i czas leczenia, czas burzenia i czas budowania,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	час убити і час лікувати, час нищити і час будувати,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ma swój czas zabijanie i ma swój czas leczenie; ma swój czas burzenie oraz ma swój czas budowanie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	czas zabijania i czas leczenia; i czas burzenia i czas budowania;